

Z m l u v a

o poskytovaní finančných prostriedkov na rok 2016 z Národného jadrového fondu na vyrad'ovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi uzatvorená v zmysle zákona č. 238/2006 Z. z. o Národnom jadrovom fonde v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon“)

ev. č. zmluvy žiadateľa:

1. Zmluvné strany

Žiadateľ fin. prostriedkov: **Slovenské elektrárne, a. s. (ďalej len „SE, a. s.“)**
Mlynské nivy 47
821 09 Bratislava

Zastúpený: Nicola Cotugno, generálny riaditeľ a predseda predstavenstva
Jaroslav Holubec, riaditeľ úseku výroby a člen predstavenstva

Splnomocnenec pre veci technické: Juraj Rovný, manažér palivového cyklu a RAO

Peňažný ústav: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s.
Číslo účtu (IBAN): SK71 1111 0000 0000 0525 7593
BIC: UNCRSKBX
IČO: 35829052
DIČ: 2020261353
IČ DPH: SK2020261353
Registrácia: zapísaný v OR Okresného súdu Bratislava 1
Oddiel: Sa, vložka číslo: 2904/B

Poskytovateľ fin. prostriedkov: **Národný jadrový fond na vyrad'ovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi (ďalej len „NJF“)**
Mierová 19, 827 15 Bratislava

Zastúpený: Ing. Ladislav Éhn, predseda Rady správcov
prof. Ing. Vladimír Slugeň, DrSc., podpredseda Rady správcov
Ing. Juraj Homola, podpredseda Rady správcov

Splnomocnenec pre veci technické: Ing. Pavel Hekel, zástupca riaditeľa pre techniku

Peňažný ústav: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK38 8180 0000 0070 0025 9313
BIC: SPSRSKBA
IČO: 30865433
DIČ: 2022216988

2. Predmet a termín plnenia

- 2.1. SE, a. s. splnili podmienky pre poskytovanie finančných prostriedkov jadrového fondu v roku 2016 v súlade s § 10 Zákona a podali včas žiadosti o poskytnutie finančných prostriedkov z NJF, ktoré majú náležitosti § 11 Zákona, a preto im vznikol právny nárok na uzavretie tejto zmluvy a na finančné prostriedky vo výške schválenej Radou správcov NJF.
- 2.2. NJF poskytne SE, a. s. v roku 2016 v zmysle § 10 Zákona finančné prostriedky na základe schválených žiadostí Radou správcov NJF a po splnení podmienok uvedených v bode 3 tejto zmluvy v rozsahu a výške uvedenej v bode 2.3. SE, a. s. zrealizuje činnosti uvedené v technickom a ekonomickom odôvodnení žiadostí uvedených v bode 2.3.
- 2.3. Schválené žiadosti a výška finančných prostriedkov

Číslo žiadosti	Názov žiadosti (účel použitia finančných prostriedkov)	Schválené finančné prostriedky (€)
<i>Vyrad'ovanie jadrových zariadení - JE EBO V-2</i>		
01/A/16/SE	Koncepčný plán vyrad'ovania JE EBO V-2 z prevádzky a inventárna databáza pre vyrad'ovanie JE EBO V-2	100 000
<i>Vyrad'ovanie jadrových zariadení - JE EMO-1,2</i>		
02/B/16/SE	Koncepčný plán vyrad'ovania a databáza vyrad'ovania JE EMO-1,2	50 000
Celkom:		150 000

Slovom: **jedno sto päťdesiat tisíc eur**

- 2.4. Celková výška schválených finančných prostriedkov na jednotlivé žiadosti na rok 2016 uvedené v bode 2.3 tejto zmluvy je maximálna, limitná a neprekročiteľná.
- 2.5. Finančné prostriedky môžu byť poskytované len v zmysle Zákona. Výška poskytnutých finančných prostriedkov NJF v príslušnom roku neprekročí výšku schválených finančných prostriedkov podľa rozpočtu NJF.

3. Podmienky poskytovania finančných prostriedkov

- 3.1. Finančné prostriedky NJF budú poskytnuté v prospech účtu SE, a. s. uvedeného v tejto zmluve, a to v lehote špecifikovanej v bode 4.2 tejto zmluvy.
- 3.2. Pred začiatkom poskytovania finančných prostriedkov (úhrad faktúr) je SE, a. s. povinné k jednotlivým akciám uvedeným v žiadostiach doručiť NJF údaje a doklady špecifikované v tomto bode zmluvy.

Požadované doklady a údaje:

- a) výšku celkových nákladov na akciu
- b) výšku požadovaných finančných prostriedkov z NJF na celú akciu, výšku uhradených finančných prostriedkov z NJF do konca roku 2015 a výšku požadovaných finančných prostriedkov z NJF v roku 2016
- c) spôsob zabezpečenia ďalších finančných prostriedkov
- d) účel použitia finančných prostriedkov NJF
- e) základné údaje o akcii (investičná, neinvestičná, realizovaná dodávateľsky, resp. vlastnými zamestnancami), miesto a termíny realizácie
- f) schválené technické a ekonomické odôvodnenie investičnej akcie v rozsahu požiadavky na investovanie, ak nie je schválená projektová dokumentácia
- g) projektovú dokumentáciu (u začínajúcich investičných akcií, resp. pri zmene projektu)
- h) schválený návrh na zmenu, resp. schválené technické zadanie u neinvestičnej akcie, ak nie je schválený program prác
- i) schválený program prác u neinvestičnej akcie
- j) povolenie alebo schválenie orgánu štátneho dozoru nad jadrovou bezpečnosťou a radiačnou ochranou
- k) oznámenie o výsledku verejného obstarávania, ak je akcia zabezpečovaná dodávateľsky a spĺňa podmienky uvedené v § 7 Zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- l) názov a sídlo vybraného dodávateľa
- m) kópiu zmluvy s vybraným dodávateľom a systém jeho subdodávateľov
- n) výpis z obchodného registra vybraného dodávateľa
- o) požiadavku na predpokladané časové rozloženie úhrad z prostriedkov NJF v roku 2016.

3.3. Každá dodávateľská faktúra SE, a. s. a doklad o vlastných prácach a službách SE, a. s. ako účtovný záznam pre NJF bude obsahovať náležitosti účtovného dokladu podľa § 10 ods. 1 písm. a) až f) zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a tiež nasledovné náležitosti:

3.3.1. Akcia realizovaná dodávateľsky:

- a) schvaľovací doklad dodávateľskej faktúry, ktorý spĺňa náležitosti účtovného dokladu podľa § 10 ods. 1 písm. a) až f) zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov
- b) zisťovací protokol o dodávkach strojov, zariadení a vykonaných montážnych prácach
- c) súpis vykonaných prác a dodávok
- d) zápis o odovzdaní alebo prevzatí stavby /alebo jej dokončenej časti/
- e) prípadne iné doklady dokumentujúce v danom fakturovanom období výkony, množstvá, objemy týkajúcich sa prác a služieb

3.4. Finančné prostriedky NJF môže SE, a. s. použiť len na účely uvedené v žiadostiach. Nie je prípustné presúvať prostriedky z jednej žiadosti na druhú.

- 3.5. V prípade ak budú doklady predložené NJF vo vzťahu k príslušnej akcii neúplné, je NJF povinný bezodkladne upozorniť SE, a. s. a uložiť im dostatočnú lehotu na doplnenie dokladov.

4. Spôsob a termín poskytovania finančných prostriedkov

- 4.1. NJF poskytne v roku 2016 finančné prostriedky SE, a. s. na základe predložených dodávateľských faktúr uvedených v bode 3.3.1 tejto zmluvy. SE, a. s. predloží faktúry vždy súhrnne do 25. dňa v mesiaci so sprievodným rekapitulačným listom podpísaným štatutárnym orgánom, v ktorom bude uvedený prehľad čerpania finančných prostriedkov na jednotlivé akcie. Ak tento deň pripadne na sobotu, nedeľu alebo deň pracovného pokoja, je dňom predloženia faktúr najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 4.2. NJF poskytne finančné prostriedky so splatnosťou do 20. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli faktúry preukázateľne predložené. Ak tento deň pripadne na sobotu, nedeľu alebo deň pracovného pokoja, je dňom poskytnutia finančných prostriedkov najbližší nasledujúci pracovný deň. Fakturácia za november a december 2016, doručená na NJF do 20.01.2017 bude realizovaná so splatnosťou do 15.02.2017. Nevyfakturované práce, dodávky a služby k 31.12.2016 stanoví SE, a. s. kvalifikovaným odhadom, a ich výšku oznámi na NJF najneskôr do 20.01.2017. Sumy budú uhradené bez DPH. NJF nepreplatí: (i) zálohové faktúry, (ii) penalizačné faktúry, resp. (iii) faktúry, z ktorých je zrejmé nevhodné, resp. neúčelové použitie finančných prostriedkov.
- 4.3. Finančné prostriedky z NJF sa SE, a. s. zaväzuje poukázať na účet zmluvného dodávateľa prác bezodkladne po pripísaní finančných prostriedkov na účet SE, a. s.

5. Kontrola

- 5.1. Kontrolu nakladania s prostriedkami NJF v rozsahu podľa § 6 ods. 3 a 4 Zákona vykonáva v súlade s § 12 ods. 4 a 5 Zákona hlavný kontrolór NJF. Tým nie je dotknutá pôsobnosť kontrolných orgánov podľa zákona č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.
- 5.2. Pri výkone kontroly nakladania s prostriedkami NJF v rozsahu podľa § 6 ods. 4 Zákona postupuje hlavný kontrolór NJF podľa základných pravidiel finančnej kontroly podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v platnom znení.
- 5.3. NJF písomne 3 dni vopred ohlásí výkon kontroly so špecifikáciou výkonu kontroly a špecifikáciou požadovanej dokumentácie.
- 5.4. Zmluvné strany sa zaväzujú neposkytnúť informácie súvisiace s touto zmluvou žiadnej tretej strane, na ktorú sa neuplatňuje záväzok mlčanlivosti, pokiaľ to nie je vyžadované právnymi predpismi alebo na základe písomného súhlasu druhej zmluvnej strany, alebo iba ak je to nevyhnutné na plnenie práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo zo Zákona.

6. Sankcie

V prípade porušenia finančnej disciplíny v zmysle § 12 ods. 6 Zákona sa budú uplatňovať sankcie podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

7. Osoby za SE, a. s. zodpovedné za použitie poskytnutých finančných prostriedkov

Za použitie finančných prostriedkov zodpovedajú štatutárne osoby SE, a. s.

8. Možnosti odstúpenia od zmluvy

NJF je oprávnený ukončiť túto zmluvu písomným odstúpením zaslaným SE, a. s., iba (i) ak SE, a. s. hrubo porušilo povinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo podľa Zákona alebo (ii) ak opakovane porušilo povinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo Zákona a takéto porušenie a neplnenie svojej povinnosti nenapravilo ani do pätnástich dní od prijatia písomného oznámenia NJF o porušení zmluvy, ktoré obsahuje popis takého porušenia.

9. Spôsob zúčtovania poskytnutých prostriedkov

Spôsob a pravidlá zúčtovania finančných prostriedkov poskytnutých z NJF žiadateľovi podľa § 10 Zákona upravuje platná legislatíva SR, pričom prijímateľ finančných prostriedkov pri realizácii činností súvisiacich so záverečnou časťou jadrovej energetiky a pri zúčtovaní výdavkov postupuje v súlade so Zmluvou o poskytovaní finančných prostriedkov. Za účelné a hospodárne použitie poskytnutých finančných prostriedkov zodpovedá SE, a. s., ktoré je zároveň povinné zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva v súlade so zákonom 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a nadväzujúcimi vykonávacími predpismi Ministerstva financií SR.

10. Ostatné a záverečné ustanovenia

- 10.1. Zmluva je vypracovaná v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každé má povahu originálu, a každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie.
- 10.2. Túto zmluvu je možné meniť iba písomným dodatkom podpísaným obidvoma stranami.
- 10.3. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené zmiernou cestou prostredníctvom Ministerstva hospodárstva SR, až následne budú všetky spory predložené na rozhodnutie príslušnému súdu v súlade s ustanoveniami občianskeho procesného práva platného na území Slovenskej republiky.
- 10.4. Zmluvné strany súhlasia, že vzťahy neupravené touto zmluvou a Zákonom sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.

11. Platnosť zmluvy

- 11.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami. Zmluvné strany potvrdzujú svojimi podpismi, že ustanoveniam tejto zmluvy porozumeli, tieto vyjadrujú ich vôľu a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.
- 11.2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení na webovom sídle poskytovateľa finančných prostriedkov. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 11.3. Predmet plnenia zmluvy končí dňom 31.12.2016 a po poskytnutí finančných prostriedkov, na ktoré má SE, a. s. nárok v súlade s ustanovením bodu 4.2 tejto zmluvy.

Bratislava,

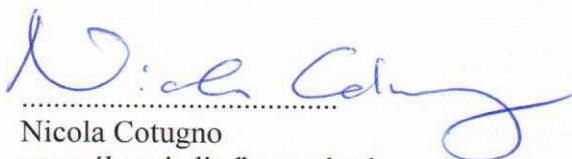
Bratislava, 16.12.2015

Slovenské elektrárne, a.s.
Mlynské nivy 47
821 09 Bratislava
-102-

Národný jadrový fond
Mierová 19
827 15 Bratislava
IČO: 30865433
-1-

za SE, a. s.:


za Národný jadrový fond:




.....
Nicola Cotugno
generálny riaditeľ a predseda
predstavenstva




.....
Ing. Ladislav Ďhn
predseda rady správcov



.....
Jaroslav Holubec
riaditeľ úseku výroby
a člen predstavenstva



.....
prof. Ing. Vladimír Slugeň, DrSc.
podpredseda rady správcov



.....
Ing. Juraj Homola
podpredseda rady správcov